EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Dokument ze zasedání

A6-0452/2007

22. 11. 2007

*

ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Libanonu
(KOM(2007)0476 – C6-0290/2007 – 2007/0172(CNS))

Výbor pro mezinárodní obchod

Zpravodaj: Kader Arif

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

*	Postup konzultace *většina odevzdaných hlasů*
**I	Postup spolupráce (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
**II	Postup spolupráce (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***	Postup souhlasu *většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o EU*
***I	Postup spolurozhodování (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
***II	Postup spolurozhodování (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***III	Postup spolurozhodování (třetí čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu*

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....16

STANOVISKO VÝBORU PRO ZAHRANIČNÍ VĚCI 21

STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU.....27

POSTUP.....30

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Libanonu (KOM (2007)0476 – C6-0290/2007 – 2007/0172(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Radě (KOM(2007)0476),

– s ohledem na článek 308 Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C6-0290/2007),

– s ohledem článek 51 a čl. 83 odst. 7 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod a stanoviska Výboru pro zahraniční věci a Rozpočtového výboru (A6-0452/2007),

1. schvaluje pozměněný návrh Komise;

2. vyzývá Komisi, aby návrh v souladu s čl. 250 odst. 2 Smlouvy o ES změnila odpovídajícím způsobem;

3. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;

4. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit návrh Komise;

5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.

Znění navržené Komisí	Pozměňovací návrhy Parlamentu

Pozměňovací návrh 1
Bod odůvodnění -1 (nový)

	(-1) Zájmem EU je posílení suverenity, územní celistvosti a nezávislosti Libanonu, odstranění cizího vměšování do záležitostí země a upevnění postavení její zákonné a demokratické vlády.

Pozměňovací návrh 2
Bod odůvodnění -1a (nový)

(-1a) Evropská unie a její členské státy hrají prvořadou úlohu v nových misích Prozatimních sil OSN v Libanonu (UNIFIL) a zavázaly se k plnému uplatňování rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1701 (2006) s cílem stabilizovat situaci v této oblasti a nalézt dlouhodobé řešení příčin, které vedly v roce 2006 ke konfliktu v jižním Libanonu.

Pozměňovací návrh 3
Bod odůvodnění 1a (nový)

(1a) Zájmem Libanonu je nalézt správnou rovnováhu mezi postkonfliktními výdaji, obnovou, sociálními potřebami a problémy vyplývajícími z nadměrné zadluženosti a věnovat přitom zvláštní pozornost oblasti vzdělávání a odborné přípravy a boji s chudobou.

Pozměňovací návrh 4
Bod odůvodnění 2

(2) Libanon na straně jedné a Evropské společenství a jeho členské státy na straně druhé podepsaly dohodu o přidružení, která vstoupila v platnost dne 1. dubna 2006.	(2) Libanon na straně jedné a Evropské společenství a jeho členské státy na straně druhé podepsaly ***v rámci evropsko-středomořského partnerství*** dohodu o přidružení, která vstoupila v platnost dne 1. dubna 2006.

Odůvodnění

Na vztahy mezi Evropskou unií a Libanonem se vztahuje také evropsko-středomořské partnerství, zahájené na konferenci v Barceloně v roce 1995.

Pozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 4

(4) Vztahy mezi Libanonem a Evropskou unií se rozvíjejí v rámci evropské politiky	(4) Vztahy mezi Libanonem a Evropskou unií se rozvíjejí ***rovněž*** v rámci evropské

sousedství, ***od niž se očekává, že povede k*** hlubší ***ekonomické*** integraci***.*** EU a Libanon ***se*** dohodly na akčním plánu ***evropské*** politiky ***sousedství, který*** určuje střednědobé priority vztahů ***mezi EU a Libanonem*** a souvisejících politik.	politiky sousedství, ***jejíž cíle zahrnují*** hlubší ***ekonomickou*** integraci***. V lednu 2007 se*** EU a Libanon dohodly na akčním plánu***, který byl vypracován v rámci této*** politiky ***a*** určuje střednědobé priority ***jejich*** vztahů a souvisejících politik.

Odůvodnění

Hlubší ekonomická integrace není jediným cílem evropské politiky, jak naznačuje znění Komise. Ostatní změny směřují ke zjednodušení a větší plynulosti textu.

Pozměňovací návrh 6
Bod odůvodnění 4a (nový)

(4a) Zejména přijetí akčního plánu evropské politiky sousedství EU-Libanon dne 19. ledna 2007 přispělo významnou měrou ke stabilizaci země.

Pozměňovací návrh 7
Bod odůvodnění 4b (nový)

(4b) Předpokládaná makrofinanční pomoc je nezbytně nutná tím spíše, že prostředky poskytované na odvětvové reformy v rámci evropského nástroje sousedství a partnerství bude mít Libanon k dispozici až od roku 2009. Plánovaná mimořádná makrofinanční pomoc tuto mezeru překlenuje, neboť je poskytována na období 2007–2009 a její účinek se projeví okamžitě na platební bilanci Libanonu. V memorandu o porozumění je tedy vhodné stanovit komplementaritu obou nástrojů.

Odůvodnění

Navrhovatel chce zdůraznit, že akční plán politiky sousedství a na něj navazující vnitrostátní dokumenty byly vytvořeny teprve nedávno a jejich efektivní provedení si vyžádá určitý čas. Vzniklou mezeru je proto nutné překlenout dodatečnými prostředky.

Pozměňovací návrh 8
Bod odůvodnění 4c (nový)

(4c) Makrofinanční dopady války v roce 2006 na libanonské hospodářství a nepříznivý vliv vleklé politické krize na chronicky slabý a křehký institucionální systém země ještě zdůrazňují potřebu mezinárodní finanční pomoci, zčásti zajištěné Mezinárodní konferencí na podporu Libanonu konanou v lednu 2007 (třetí pařížská konference). Proto musí být tento návrh, jako součást závazku Společenství vůči Libanonu, uskutečněn bez dalších prodlev.

Odůvodnění

Třetí pařížská konference se konala v lednu 2007. Tento pozměňovací návrh upozorňuje na naléhavost účinné pomoci a má poukázat na časovou prodlevu mezi přijetím závazku a následnou realizací finančního nástroje.

Pozměňovací návrh 9
Bod odůvodnění 8a (nový)

(8a) Dopad konfliktu s Izraelem v létě 2006 a kumulativní účinky minulých hospodářských politik vedly k vážné hospodářské a finanční krizi, která vyžaduje neodkladný zásah.

Pozměňovací návrh 10
Bod odůvodnění 8b (nový)

(8b) Makrofinanční pomoc EU by neměla být pouhým doplněním programů a zdrojů brettonwoodských institucí, ale měla by zajistit výhody vyplývající ze zapojení Společenství.

Pozměňovací návrh 11
Bod odůvodnění 8c (nový)

(8c) Společenství by mělo zajistit, aby makrofinanční pomoc EU byla po právní i obsahové stránce v souladu s opatřeními,

	jež byla učiněna v rámci jednotlivých oblastí vnější činnosti a dalších příslušných politik Společenství. Při tvorbě politiky by měla být zajištěna konzistentnost, a to včetně memoranda o porozumění a dohody o grantu a jejího provádění.

Pozměňovací návrh 12
Bod odůvodnění 8d (nový)

	(8d) Společenství by mělo zajistit, aby makrofinanční pomoc EU byla mimořádným a časově omezeným opatřením doplňujícím pomoc poskytovanou brettonwoodskými institucemi, bilaterálními dárci a Pařížským klubem věřitelů a aby byla rovněž podmíněna splněním jednoznačně stanovených požadavků, včetně předběžných politických podmínek, a aby byla pečlivě sledována a hodnocena s cílem předejít podvodům a finančním nesrovnalostem.

Pozměňovací návrh 13
Bod odůvodnění 9

(9) Uvolněním finanční pomoci Společenství nejsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu.	(9) ***Taková finanční pomoc by měla být poskytnuta teprve tehdy, až se prokáže uspokojivé splnění podmínek, které mají být s libanonskými orgány dohodnuty. Do podmínek, za nichž mohou být splátky z mimořádné pomoci vypláceny a které by měly být stanoveny v memorandu o porozumění a dohodě o grantu, by měly být zahrnuty konkrétní cíle, jichž je nutno dosáhnout v těchto oblastech: lepší transparentnost a větší míra udržitelnosti veřejných financí; provádění makroekonomických a rozpočtových priorit; a úplné dodržování mezinárodních norem v oblasti demokracie a lidských práv i elementárních zásad právního státu.***

	K vyplácení jednotlivých splátek by mělo docházet na základě reálného pokroku na cestě k dosažení výše uvedených cílů. Uvolněním finanční pomoci Společenství nejsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu.

Pozměňovací návrh 14
Bod odůvodnění 9a (nový)

	(9a) Silná finanční a politická podpora EU by měla být závislá na úspěšné obnově libanonského státu, který by měl být schopen vykonávat svrchovanou moc nad celým svým územím, na zlepšení hospodářské a sociální situace a na posílení demokratizačního procesu v zemi.

Pozměňovací návrh 15
Bod odůvodnění 10

(10) Uvedenou pomoc by měla řídit Komise a konzultovat přitom Hospodářský a finanční výbor,	(10) Uvedenou pomoc by měla řídit Komise a konzultovat přitom Hospodářský a finanční výbor ***a Evropský parlament***,

Pozměňovací návrh 16
Čl. 1 odst. 1 pododstavec 1

1. Společenství poskytne Libanonu finanční pomoc do výše 80 milionů EUR s cílem podpořit úsilí Libanonu o poválečnou obnovu a udržitelné hospodářské oživení, a tím zmírnit finanční omezení při provádění vládního hospodářského programu.	1. Společenství poskytne Libanonu ***mimořádnou*** finanční pomoc do výše 80 milionů EUR s cílem podpořit úsilí Libanonu o poválečnou obnovu a udržitelné hospodářské oživení, a tím zmírnit finanční omezení při provádění vládního hospodářského programu ***a zabránit dalšímu zhoršování obchodní bilance i schodku běžného účtu Libanonu***.

Pozměňovací návrh 17
Čl. 1 odst. 2

2. Finanční pomoc Společenství řídí Komise, přičemž konzultuje Hospodářský a finanční výbor a jedná v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a Libanonem.	2. Finanční pomoc Společenství řídí Komise, přičemž konzultuje Hospodářský a finanční výbor a jedná v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a Libanonem. ***Komise pravidelně informuje Evropský parlament o jednání Hospodářského a finančního výboru a zasílá mu příslušné dokumenty.***

Pozměňovací návrh 18
Čl. 1 odst. 3

3. Finanční pomoc Společenství je k dispozici dva roky, a to od prvního dne po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. ***Vyžadují-li to okolnosti, může Komise po konzultaci Hospodářského a finančního výboru rozhodnout o prodloužení dostupnosti pomoci nejvýše o jeden rok.***	3. Finanční pomoc Společenství je k dispozici dva roky, a to od prvního dne po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.

Odůvodnění

Platnost tohoto rozhodnutí jako právního základu nelze prodloužit pouze na základě postupu projednávání ve výborech. Tento krok musí být schválen oběma složkami legislativního orgánu. Popřípadě, netýká-li se dle názoru Komise tzv. „doba dostupnosti" platnosti právního základu, by to tedy znamenalo, že o splátkách pomoci by bylo možné rozhodovat bez platného právního základu, což je rovněž nepřijatelné.

Pozměňovací návrh 19
Čl. 2 odst. 1

1. Komise je oprávněna vyjednat s libanonskými orgány po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude tato finanční pomoc vázána, a vymezit je v memorandu o porozumění a dohodách o grantu a půjčce. Tyto podmínky jsou v souladu s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 2.	1. Komise je oprávněna vyjednat s libanonskými orgány po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem ***a Evropským parlamentem*** podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude tato finanční pomoc vázána, a vymezit je v memorandu o porozumění a dohodách o grantu a půjčce. Tyto podmínky jsou v souladu s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 2. ***Memorandum o porozumění a dohoda o grantu se neprodleně předkládají Radě a Evropskému parlamentu. Podmínky uvedené v tomto odstavci zahrnují konkrétní cíle v následujících oblastech:***

	lepší transparentnost a větší míra udržitelnosti veřejných financí; provádění makroekonomických a rozpočtových priorit; a plné dodržování mezinárodních norem v oblasti demokracie a lidských práv i elementárních zásad právního státu. Jejich cílem bude také podpora provádění hospodářských a sociálních politik zaměřených na boj proti chudobě, na vzdělávání a na zdraví. K vyplácení jednotlivých splátek by mělo docházet na základě reálného pokroku na cestě k dosažení výše uvedených cílů. V zájmu zvýšení transparentnosti a odpovědnosti se podmínky makrofinanční pomoci EU zveřejňují.

Pozměňovací návrh 20
Čl. 2 odst. 2

2. Během provádění finanční pomoci Společenství Komise kontroluje řádný stav libanonských finančních ujednání, správních postupů a mechanismů vnitřní a vnější kontroly, které mají význam pro tuto finanční pomoc Společenství.	2. Během provádění finanční pomoci Společenství Komise ***pozorně*** kontroluje řádný stav libanonských finančních ujednání, správních postupů a mechanismů vnitřní a vnější kontroly, které mají význam pro tuto finanční pomoc Společenství.

Pozměňovací návrh 21
Čl. 2 odst. 3

3. Komise v pravidelných intervalech ověřuje, zda je hospodářská politika Libanonu v souladu s cíli této pomoci a zda jsou uspokojivě plněny dohodnuté podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí. Komise toto úzce koordinuje s brettonwoodskými institucemi a v případě potřeby s Hospodářským a finančním výborem.	3. Komise v pravidelných intervalech ověřuje, zda je hospodářská politika Libanonu v souladu s cíli této pomoci a zda jsou uspokojivě plněny dohodnuté podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí. Komise toto úzce koordinuje s brettonwoodskými institucemi a v případě potřeby s Hospodářským a finančním výborem ***a Evropským parlamentem***.

Pozměňovací návrh 22
Čl. 2 odst. 3a (nový)

3a. Poté, co Komise uvědomí Evropský parlament a Radu, může přizpůsobit poskytování této mimořádné makrofinanční pomoci politickému vývoji v Libanonu, přičemž bude vždy brát na vědomí význam posilování stability země a toho, aby se nezhoršovala vnitřní krize.

Pozměňovací návrh 23
Článek 2a (nový)

Článek 2a

Poté, co Komise uvědomí Evropský parlament a Radu, může pozastavit poskytování této mimořádné makrofinanční pomoci, pokud zhoršení politické situace v Libanonu fakticky znemožní plnění cílů této pomoci, nebo v případě závažného porušení norem v oblasti demokracie a lidských práv i elementárních zásad právního státu.

Pozměňovací návrh 24
Čl. 3 odst. 1

1. Komise poskytne Libanonu finanční pomoc Společenství ***v nejvýše*** třech splátkách.	1. Komise poskytne Libanonu finanční pomoc Společenství ***ve*** třech splátkách.

Pozměňovací návrh 25
Čl. 3 odst. 4

4. Finanční prostředky se vyplácí Banque du Liban výhradně na podporu libanonských potřeb financování.	4. Finanční prostředky vyplácí Banque du Liban výhradně na podporu libanonských potřeb financování ***a budou vedeny v rámci okruhu „Mimořádná finanční pomoc Evropské unie“***.

Pozměňovací návrh 26
Článek 4

Finanční pomoc Společenství se provádí v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, a jeho prováděcími pravidly. ***Příslušná*** opatření, která musí Libanon provést v zájmu předcházení a potírání podvodů, korupce a jiných nesrovnalostí souvisejících s touto pomocí, jsou stanovena zejména v memorandu o porozumění a dohodě o grantu/půjčce, které budou dojednány s libanonskými orgány. ***Upraví*** se v nich rovněž otázka kontrol ze strany Komise, včetně Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), s právem provádět kontroly a inspekce na místě, a otázka případných auditů prováděných na místě Účetním dvorem.	Finanční pomoc Společenství se provádí v souladu s nařízením (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství, a jeho prováděcími pravidly. ***Konkrétní*** opatření, která musí Libanon provést v zájmu předcházení a potírání podvodů, korupce a jiných nesrovnalostí souvisejících s touto pomocí, jsou stanovena zejména v memorandu o porozumění a dohodě o grantu/půjčce, které budou dojednány s libanonskými orgány. ***Aby byla zajištěna větší transparentnost při správě a vyplácení finančních prostředků, upraví*** se v nich rovněž otázka kontrol ze strany Komise, včetně Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF), s právem provádět kontroly a inspekce na místě, a otázka případných auditů prováděných na místě Účetním dvorem ***a nezávislými auditory, se souhlasem zúčastněných stran***.

Pozměňovací návrh 27
Článek 5

Komise každý rok do 31. srpna předloží ***Evropskému*** parlamentu a Radě zprávu, v níž vyhodnotí provádění tohoto rozhodnutí v předchozím roce. Tato zpráva uvede vazby mezi podmínkami politiky uvedenými v čl. 2 odst. 1, pokračující hospodářskou a fiskální výkonností Libanonu a rozhodnutím Komise uvolnit splátky pomoci.	Komise každý rok do 31. srpna předloží ***příslušným výborům Evropského*** parlamentu a Radě zprávu, v níž vyhodnotí provádění tohoto rozhodnutí v předchozím roce. Tato zpráva uvede vazby mezi podmínkami politiky uvedenými v čl. 2 odst. 1, pokračující hospodářskou a fiskální výkonností Libanonu a rozhodnutím Komise uvolnit splátky pomoci.

Pozměňovací návrh 28
Článek 5a (nový)

	Článek 5a

	Nejpozději dva roky po uplynutí prováděcího období týkajícího se pomoci stanovené v tomto rozhodnutí Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o následném vyhodnocení pomoci.

Pozměňovací návrh 29
Článek 6

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.	Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie ***a je platné po dobu následujících dvou let.***

Odůvodnění

Viz výše uvedený pozměňovací návrh 18.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

1. Odůvodnění návrhu Komise

Záměrem návrhu Komise je poskytnout makrofinanční pomoc Libanonu (jednak formou půjčky ve výši až 50 milionů EUR, jednak formou grantu ve výši až 30 milionů EUR) s cílem podpořit veřejné finance a platební bilanci Libanonu.

Navrhovaná pomoc má za cíl podpořit úsilí Libanonu o fiskální konsolidaci ke snížení veřejného zadlužení na udržitelnou úroveň na základě provádění jeho programu hospodářských reforem na rok 2007. Podnítí rovněž úsilí libanonské vlády a pomůže jí provádět opatření uvedená v akčním plánu evropské politiky sousedství EU–Libanon a programu MMF týkajícím se pomoci při mimořádných událostech po konfliktu.

Navrhovaná makrofinanční pomoc bude mimořádná a časově omezená. Doplní podporu i) brettonwoodských institucí, ii) arabských a jiných bilaterálních dárců, iii) členských států EU a iv) vlastních finančních prostředků EU v rámci evropského nástroje sousedství a partnerství a finančních prostředků EIB jako součást balíčku pomoci ES.

EU v minulosti poskytla makrofinanční facilitu pro strukturální přizpůsobení ve výši 50 milionů EUR (podepsanou v rámci programu MEDA I), jejímž cílem bylo poskytnout Libanonu pomoc během procesu hospodářského přechodu a stabilizace.

2. Obecné souvislosti a úloha MMF

Dne 7. dubna 2007 schválil výkonný výbor Mezinárodního měnového fondu (MMF) poskytnutí částky 50,75 milionu ZPČ (přibližně 76,8 milionu USD) Libanonu v rámci programu pomoci při mimořádných událostech po konfliktu (EPCA) na podporu vládního hospodářského programu na rok 2007.
Cílem programu EPCA je poskytnout vhodnou podporu pro naléhavé úkoly spojené s přechodem ze situace po skončení konfliktu k programu fiskálního přizpůsobení, který bude zahájen v roce 2008. Podpora MMF prostřednictvím programu EPCA hraje významnou úlohu ve společném mezinárodním úsilí o poskytnutí finanční pomoci Libanonu, k níž se zavázala konference dárců konaná v lednu 2007 v Paříži (tzv. Paříž III).

3. Situace v Libanonu v obchodní a hospodářské oblasti

Občanská válka v letech 1975–90 vážně poškodila hospodářskou infrastrukturu Libanonu, snížila o polovinu objem národního produktu a vážně ohrozila postavení Libanonu jako obchodního překladiště a bankovního centra na Středním východě. Od té doby se Libanonu podařilo obnovit velkou část fyzické i finanční infrastruktury, která doznala újmy v době války, a to rozsáhlým využíváním úvěrů – většinou od domácích bank.

Po politických změnách v zemi, které následovaly po atentátu na bývalého premiéra Haríriho, zahájila libanonská vláda program úsporných opatření zaměřený na omezení vládních výdajů, zvýšení vládních příjmů a privatizaci státních podniků, avšak hospodářská a finanční reforma

přešlapovala na místě a veřejné zadlužení nadále rostlo, i když země získala na konferenci dárců konané v roce 2002 v Paříži (tzv. Paříž II) více než 1,5 miliardy EUR v rámci bilaterální pomoci.

Do poloviny roku 2006 se podíl veřejného dluhu na HDP přiblížil 180 % HDP, a byl tedy jedním z nejvyšších na světě. Navíc, vzhledem k neexistenci fungujících finančních ujednání s MMF by operace makrofinanční pomoci (MFA) ES pro Libanon nemohly být prováděny, a to navzdory naléhavým mimořádným potřebám a zhoršující se finanční situaci.

Pět týdnů trvající konflikt s Izraelem a po něm měsíc trvající blokáda způsobily Libanonu značné škody v oblasti lidských zdrojů a hospodářství. Došlo k rozsáhlému poškození bytového fondu a infrastruktury, řada kvalifikovaných pracovníků opustila zemi, chod hospodářství se téměř zastavil, přičemž těžce bylo postiženo především odvětví cestovního ruchu.

Tento konflikt zcela jasně ukázal, že Libanon musí snížit své veřejné zadlužení a zbavit se své finanční zranitelnosti. V této souvislosti přijala libanonská vláda dne 4. ledna 2007 program reforem, který zahrnuje zároveň fiskální, strukturální i sociální opatření a je založen na šesti pilířích:

(i) program reforem, který je zaměřen na zvýšení růstu a zahrnuje velké množství opatření ke zlepšení podnikatelského prostředí a konkurenceschopnosti hospodářství;
(ii) program reforem v sociální oblasti, který je zaměřen na zlepšení sociálních ukazatelů a posílení sítí sociálního zajištění;
(iii) robustní fiskální přizpůsobení, přesunuté do závěrečné fáze, aby se zvýšil primární přebytek;
(iv) privatizační program, který je zaměřen na zvýšení objemu investic, snížení objemu veřejného zadlužení a nastartování hospodářského růstu;
(v) obezřetná měnová politika a politika směnných kurzů, jejímž cílem je zachovat cenovou stabilitu;
(vi) mezinárodní finanční pomoc, která má doplnit úsilí na vnitrostátní úrovni a má Libanonu pomoci financovat přímé a nepřímé náklady války.

Mezinárodní společenství podpořilo střednědobý program reforem libanonské vlády na konferenci Paříž III v lednu 2007. Dárci se zavázali, že poskytnou 7,6 miliardy USD na granty a půjčky, které budou vypláceny v letech 2007–10 (přičemž 75 % z této částky bude vyplaceno vládě ve formě rozpočtové podpory a projektového financování a zbytek bude určen na rozvoj soukromého sektoru).

Očekává se, že nadcházející měsíce budou velmi těžké. Po prezidentských volbách v říjnu může pokračovat politická nestabilita a opakovaně propukávat násilí, čímž bude ohrožen proces reforem. Vláda bude muset usilovat o pečlivou rovnováhu mezi výdaji po konfliktu, obnovou, sociálními potřebami a problémy vyplývajícími z velkého převisu veřejného dluhu.

5. Odůvodnění pozměňovacích návrhů

Zpravodaj plně souhlasí s tím, že je zapotřebí Libanonu poskytnout mimořádnou MFA, a navrhl několik změn s cílem zlepšit formulaci, transparentnost a odpovědnost předlohy

návrhu. Změny lze shrnout a rozčlenit podle těchto hlavních hledisek:

- obecné zásady, jež by měly být výslovně upraveny v bodech odůvodnění (v souladu s tzv. *genvalskými* zásadami): tato mimořádná makrofinanční pomoc by měla být výhradně doplňkem stávajícího financování z (i) *brettonwoodských* institucí, (ii) Pařížského klubu věřitelských zemí, (iii) rozpočtu poskytnutého bilaterálními dárci a Společenstvím v rámci jiných programů; zároveň by měla poskytnout výhody ve srovnání s programy a finančními zdroji mezinárodních finančních institucí, být konzistentní s různými oblastmi vnějších vztahů a dalšími relevantními politikami Společenství, být podmíněna splněním určitých požadavků a pečlivě sledována a hodnocena s cílem předejít podvodům a finančním nesrovnalostem;

- měl by být výslovně vysvětlen její hlavní cíl: pokrýt nedostatek finančních prostředků v platební bilanci Libanonu a pomoci mu tak překonat obtížnou hospodářskou situaci způsobenou konfliktem s Izraelem v roce 2006 a kumulativními účinky minulých hospodářských politik;

- podmíněnost tohoto konkrétního grantu by měla být výslovně vysvětlena v rozhodnutí Rady a spojena se specifickými referenčními ukazateli;

- provedení nezávislého posouzení tohoto konkrétního případu MFA by mělo být svěřeno interním auditorům schváleným zúčastněnými stranami;

- libanonská vláda by měla učinit všechna opatření potřebná k tomu, aby se zabránilo riziku podvodů, korupce a zneužití finančních prostředků;

- úloha Evropského parlamentu by měla nabýt na významu. Komise by zejména měla zlepšit způsob podávání zpráv Parlamentu, pokud jde o skutečné provádění tohoto nástroje, a poskytnout Parlamentu zprávu o následném vyhodnocení pomoci. Komise by rovněž měla Parlament pravidelně a s dostatečným časovým předstihem informovat o každém případném budoucím rozhodnutí týkajícím se poskytování prostředků v rámci operací MFA. V tomto ohledu by zřízení systému „*včasného varování*“ Komisí zajistilo, že příslušný výbor v Parlamentu by tento případ rychleji vyřizoval a tím by se předešlo zbytečným zdržením, jež by mohla mít pro konečného příjemce této finanční pomoci závažný negativní dopad.

Zpravodaj mimoto konstatuje, že sociální pilíř probíhajících reforem je ve srovnání s pilířem ekonomickým a finančním velmi omezený. Domnívá se, že je nutné mezi jednotlivými výdaji nalézt odpovídající rovnováhu. Zejména se musí zvýšit výdaje na vzdělávání a odbornou přípravu a na boj s chudobou.

Podle rozvojového programu OSN (UNDP) žije téměř 24,6 % Libanonců v naprosté bídě a 52 % Libanonců je považováno za „osoby sociálně znevýhodněné“. Navíc 9 % populace je negramotná, méně než jedna třetina populace má základní vzdělání a pouze 13,4 % Libanonců má vysokoškolské vzdělání.

Sociální otázky nejsou v Libanonu ústředním tématem politických debat, ačkoli budoucnost Libanonu závisí zčásti na schopnosti současné vlády začít řešit problémy spojené s chudobou.

Sociální nerovnosti mohou mít závažné politické důsledky.

5. Úloha EP v MFA

Zpravodaj by v souladu s předcházejícími usneseními EP rád zdůraznil, že takový zásadní nástroj, jakým je MFA, nelze jednoduše považovat za „mimořádný“. Je proto neospravedlnitelné, že pro tento nástroj není stanoven řádný právní základ a i nadále je založen na rozhodnutích Rady *ad hoc* pro každou operaci. V zájmu zvýšení transparentnosti, odpovědnosti a systémů sledování a podávání zpráv je tedy nutné rámcové nařízení o makrofinanční pomoci přijaté postupem spolurozhodování. Ačkoli vyjádřil souhlas s poskytnutím MFA Libanonu, je toho názoru, že právním základem, na němž je tento krok založen, by měl být článek 179 Smlouvy o ES a nikoli článek 308 Smlouvy o ES. Komise a Rada se vyzývají, aby použily tento právní základ pro veškeré budoucí návrhy makrofinanční pomoci týkající se rozvojových zemí. Během hlasování o zprávě dne 21. listopadu 2007 tento postoj podporovaly všechny politické skupiny zastoupené ve Výboru pro mezinárodní obchod .

20. 11. 2007

STANOVISKO VÝBORU PRO ZAHRANIČNÍ VĚCI

pro Výbor pro mezinárodní obchod

k návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Libanonu (KOM(2007)0476 – C6–0290/2007 – 2007/0172(CNS))

Navrhovatel: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zahraniční věci vyzývá Výbor pro mezinárodní obchod jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Návrh Komise	Pozměňovací návrhy Parlamentu
Pozměňovací návrh 1 Bod odůvodnění 2	
(2) Libanon na straně jedné a Evropské společenství a jeho členské státy na straně druhé podepsaly dohodu o přidružení, která vstoupila v platnost dne 1. dubna 2006.	(2) Libanon na straně jedné a Evropské společenství a jeho členské státy na straně druhé podepsaly ***v rámci evropsko-středomořského partnerství*** dohodu o přidružení, která vstoupila v platnost dne 1. dubna 2006.
Odůvodnění	
Na vztahy mezi Evropskou unií a Libanonem se vztahuje také evropsko-středomořské partnerství, zahájené na konferenci v Barceloně v roce 1995.	
Pozměňovací návrh 2 Bod odůvodnění 3	
(3) Libanonské orgány jsou odhodlány	(3) Libanonské orgány jsou odhodlány

dosáhnout ekonomické stabilizace a provádět strukturální reformy podporované Mezinárodním měnovým fondem (MMF) prostřednictvím programu pomoci při mimořádných událostech po konfliktu (Emergency Post-Conflict Assistance - EMPCA), který byl schválen dne 9. dubna 2007**,**	dosáhnout ekonomické stabilizace a provádět strukturální reformy *za podpory Mezinárodního měnového fondu* (MMF) prostřednictvím programu pomoci při mimořádných událostech po konfliktu (Emergency Post-Conflict Assistance - EMPCA), který byl schválen dne 9. dubna 2007. ***Finanční podpora ze strany MMF předpokládá příspěvek ve výši 76,8 mil. USD, který má být využit v rámci libanonského hospodářského programu na rok 2007***,

Odůvodnění

Cílem finanční podpory, ke které se zavázala třetí pařížská konference dárců, bylo rychlé zlepšení finanční a hospodářské situace v Libanonu. Navrhovatel chce proto objasnit, jakou pomoc již MMF pro tento kritický rok 2007 uvolnil.

Pozměňovací návrh 3
Bod odůvodnění 4

(4) Vztahy mezi Libanonem a Evropskou unií se rozvíjejí v rámci evropské politiky sousedství, ***od niž se očekává, že povede k*** hlubší ***ekonomické integraci***. EU a Libanon ***se*** dohodly na akčním plánu ***evropské*** politiky ***sousedství***, který určuje střednědobé priority vztahů ***mezi EU a Libanonem*** a souvisejících politik,	(4) Vztahy mezi Libanonem a Evropskou unií se rozvíjejí ***rovněž*** v rámci evropské politiky sousedství, ***mezi jejíž cíle patří*** hlubší ***ekonomická integrace***. ***V lednu 2007 se*** EU a Libanon dohodly na akčním plánu ***této*** politiky, který určuje střednědobé priority ***jejich*** vztahů a souvisejících politik,

Odůvodnění

Jediným cílem evropské politiky není pouze hlubší ekonomická integrace, jak naznačovalo znění Komise. Ostatní změny směřují ke zjednodušení a větší plynulosti textu.

Pozměňovací návrh 4
Bod odůvodnění 4a (nový)

	(4a) Předpokládaná makrofinanční pomoc je nezbytně nutná tím spíše, že prostředky poskytované na odvětvové reformy v rámci evropského nástroje sousedství a partnerství bude mít Libanon k dispozici až od roku 2009. Plánovaná mimořádná

makrofinanční pomoc tuto mezeru překlenuje, neboť je poskytována na období 2007–2009 a bude mít okamžitý dopad na platební bilanci Libanonu. V memorandu o porozumění je tedy vhodné stanovit komplementaritu obou nástrojů,

Odůvodnění

Navrhovatel chce zdůraznit, že akční plán politiky sousedství a na něj navazující vnitrostátní dokumenty byly vytvořeny teprve nedávno a jejich účinné provedení si vyžádá určitý čas. Vzniklou mezeru je proto nutné zaplnit dodatečnými prostředky.

Pozměňovací návrh 5
Bod odůvodnění 4b (nový)

(4b) Makroekonomické dopady války v roce 2006 na libanonské hospodářství a nepříznivý vliv vleklé politické krize na chronicky slabý a křehký institucionální systém země potřebu mezinárodní finanční pomoci, zčásti zajištěné Mezinárodní konferencí na podporu Libanonu konanou v lednu 2007 (třetí pařížská konference), ještě zdůrazňují. Proto musí být tento návrh, jako součást závazku Společenství vůči Libanonu, uskutečněn bez dalších prodlev,

Odůvodnění

Třetí pařížská konference se konala v lednu 2007. Tento pozměňovací návrh upozorňuje na naléhavost účinné pomoci a má poukázat na časovou prodlevu mezi přijetím závazku a následnou realizací finančního nástroje.

Pozměňovací návrh 6
Bod odůvodnění 4c (nový)

(4c) V tomto ohledu by jakákoli podpora celkové stability země usnadnila výkon stávajícího mandátu dočasné mise OSN v Libanonu (UNIFIL), a tím posílila stabilitu celého regionu,

Pozměňovací návrh 7
Bod odůvodnění 8a (nový)

(8a) Tato mimořádná finanční pomoc Libanonu by však měla být podmíněna vytvořením komplexního a realistického dlouhodobého plánu hospodářského rozvoje ve spolupráci s mezinárodními finančními institucemi a důsledným dodržováním základních principů právního státu a mezinárodních norem v oblasti demokratických a lidských práv.

Odůvodnění

Navrhovatel chce zdůraznit obecná východiska veškeré finanční pomoci poskytované Libanonu. Toto ustanovení by mělo být nedílnou součástí zásad EU pro poskytování pomoci třetím zemím.

Pozměňovací návrh 8
Bod odůvodnění 10

(10) Uvedenou pomoc by měla řídit Komise a konzultovat přitom Hospodářský a finanční výbor,	(10) Uvedenou pomoc by měla řídit Komise a konzultovat přitom Hospodářský a finanční výbor ***a Evropský parlament***,

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že má Evropský parlament pravomoc rozpočtové kontroly, je přirozené, aby se řízení této pomoci účastnil.

Pozměňovací návrh 9
Čl. 1 odst. 2

2. Finanční pomoc Společenství řídí Komise, přičemž konzultuje Hospodářský a finanční výbor a jedná v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a Libanonem.	2. Finanční pomoc Společenství řídí Komise, přičemž konzultuje Hospodářský a finanční výbor a jedná v souladu s dohodami nebo ujednáními uzavřenými mezi Mezinárodním měnovým fondem (MMF) a Libanonem. ***O vývoji této záležitosti bude pravidelně informován Evropský parlament.***

Pozměňovací návrh 10
Čl. 2 odst. 1

1. Komise je oprávněna vyjednat s libanonskými orgány po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude tato finanční pomoc vázána, a vymezit je v memorandu o porozumění a dohodách o grantu a půjčce. Tyto podmínky jsou v souladu s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 2.	1. Komise je oprávněna vyjednat s libanonskými orgány po konzultaci s Hospodářským a finančním výborem ***a Evropským parlamentem*** podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí, na něž bude tato finanční pomoc vázána, a vymezit je v memorandu o porozumění a dohodách o grantu a půjčce. Tyto podmínky budou v souladu s dohodami nebo ujednáními uvedenými v čl. 1 odst. 2. ***Jejich cílem bude také podpora provádění hospodářských a sociálních politik zaměřených na boj proti chudobě, na vzdělání a na zdravotnictví. Tato mimořádná finanční pomoc Libanonu by však měla být podmíněna vytvořením komplexního a realistického dlouhodobého plánu hospodářského rozvoje ve spolupráci s mezinárodními finančními institucemi a důsledným dodržováním základních principů právního státu a mezinárodních norem v oblasti demokratických a lidských práv.***

Odůvodnění

Viz odůvodnění k pozměňovacímu návrhu k bodu odůvodnění 8.

Pozměňovací návrh 11
Čl. 2 odst. 3

3. Komise v pravidelných intervalech ověřuje, zda je hospodářská politika Libanonu v souladu s cíli této pomoci a zda jsou uspokojivě plněny dohodnuté podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí. Komise toto úzce koordinuje s brettonwoodskými institucemi a v případě potřeby s Hospodářským a finančním výborem.	3. Komise v pravidelných intervalech ověřuje, zda je hospodářská politika Libanonu v souladu s cíli této pomoci a zda jsou uspokojivě plněny dohodnuté podmínky v oblasti hospodářské politiky a financí. Komise toto úzce koordinuje s brettonwoodskými institucemi a v případě potřeby s Hospodářským a finančním výborem ***a Evropským parlamentem***.

Odůvodnění

Viz odůvodnění k pozměňovacímu návrhu k bodu odůvodnění 10.

Pozměňovací návrh 12
Čl. 2 odst. 3a (nový)

3a. Poté, co Komise uvědomí Evropský parlament a Radu, může přizpůsobit poskytování této mimořádné makrofinanční pomoci politickému vývoji v Libanonu, přičemž bude mít vždy na paměti význam posilování stability země a předcházení prohlubování vnitřní krize.

POSTUP

Název	Makrofinanční pomoc Libanonu
Referenční údaje	KOM(2007)0476 – C6-0290/2007 – 2007/0172(CNS)
Příslušný výbor	INTA
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	AFET 24. 9. 2007
Navrhovatel Datum jmenování	José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra 12. 9. 2007
Projednání ve výboru	9. 10. 2007 19. 11. 2007
Datum přijetí	20. 11. 2007
Výsledek závěrečného hlasování	+: 27 –: 0 0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Christopher Beazley, Bastiaan Belder, André Brie, Colm Burke, Alfred Gomolka, Jana Hybášková, Ioannis Kasoulides, Helmut Kuhne, Vytautas Landsbergis, Philippe Morillon, Pasqualina Napoletano, Cem Özdemir, Alojz Peterle, Samuli Pohjamo, Libor Rouček, Katrin Saks, Jacek Saryusz-Wolski, Marek Siwiec, István Szent-Iványi, Charles Tannock, Josef Zieleniec
Náhradník(ci) přítomný(í) při závěrečném hlasování	Árpád Duka-Zólyomi, Milan Horáček, Nickolay Mladenov, Doris Pack, Antolín Sánchez Presedo, Marcello Vernola
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(í) při závěrečném hlasování	Wolfgang Bulfon, Paulo Casaca, Vicente Miguel Garcés Ramón

15. 10. 2007

STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

pro Výbor pro mezinárodní obchod

k návrhu rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Společenství Libanonu

(KOM(2007)0476 – C6-0290/2007 – 007/0172(CNS))

Navrhovatel: Esko Seppänen

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

1. V příslušné rozpočtové položce (makrofinanční pomoc, 01 03 02) nejsou k dispozici prostředky potřebné pro uskutečnění návrhu. Jeho provedení bude tedy záviset na tom, zda bude vyhověno žádosti o převod rozpočtových prostředků předložené Komisí (DEC 30 - 2007). Navrhovatel se domnívá, že tato skutečnost je patřičně zohledněna v bodě 9 odůvodnění návrhu, který zní: *„Uvolněním finanční pomoci Společenství nejsou dotčeny pravomoci rozpočtového orgánu“*.

2. Zdá se, že půjčka, která tvoří jednu ze složek pomoci (50 mil. EUR), je v souladu s platnými předpisy, a zpravodaj uvádí, že tato částka bude kryta Záručním fondem pro vnější vztahy. Tento fond již není dotován celou částkou v okamžiku přijetí rozhodnutí, namísto toho je dotace vypočtena jednou ročně na základě „cílové částky“ a zahrnuta do předběžného návrhu rozpočtu na další rok.

3. Navrhovaný právní základ vyvolává pochybnosti. Především, Libanon je považován za zemi sousedící s EU a zároveň zařazen mezi rozvojové země. Proto by bylo vhodné nejprve prověřit, zda je možné použít článek 179 (rozvojová spolupráce) nebo, pokud to možné není, zda lze použít článek 181a (hospodářská a finanční spolupráce).

4. Komise přišla s novým pojmem, a to s tzv. „dobou dostupnosti“ pomoci. Tuto dobu by bylo možné prodloužit ve spolupráci s Radou pouhým postupem projednávání ve výborech. Navrhovatel doporučuje, aby tuto věc příslušný výbor důkladně prověřil. Je jisté, že to nemůže znamenat, že by platnost právního aktu mohla být prodloužena pouze na základě postupu projednávání ve výborech? To by bylo bezprecedentní a nepřijatelné. A pokud tomu tak není, znamená to tedy, že by Komise mohla rozhodovat o vyplacení splátek i poté, co skončí platnost právního aktu?

5. Zpravodaj předložil obvyklé pozměňovací návrhy Rozpočtového výboru v této oblasti a žádá příslušný výbor, aby je zvážil, v případě potřeby ve spolupráci s právní službou.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro mezinárodní obchod jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí	Pozměňovací návrhy Parlamentu
Pozměňovací návrh 1 Čl. 1 odst. 3	
3. Finanční pomoc Společenství je k dispozici dva roky, a to od prvního dne po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. ***Vyžadují-li to okolnosti, může Komise po konzultaci Hospodářského a finančního výboru rozhodnout o prodloužení dostupnosti pomoci nejvýše o jeden rok.***	3. Finanční pomoc Společenství je k dispozici dva roky, a to od prvního dne po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost.
Odůvodnění	
Platnost tohoto rozhodnutí jako právního základu nelze prodloužit pouze na základě postupu projednávání ve výborech. Tento krok musí být schválen oběma složkami legislativního orgánu. Popřípadě, netýká-li se dle názoru Komise tzv. „doba dostupnosti" platnosti právního základu, by to tedy znamenalo, že o splátkách pomoci by bylo možné rozhodovat bez platného právního základu, což je rovněž nepřijatelné.	
Pozměňovací návrh 2 Článek 6	
Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.	Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie ***a je platné po dobu následujících dvou let.***
Odůvodnění	
Viz odůvodnění předchozího pozměňovacího návrhu.	

POSTUP

Název	Návrh rozhodnutí Rady o poskytnutí makrofinanční pomoci Libanonu
Referenční údaje	KOM(2007)0476 – C6-0290/2007 – 2007/0172(CNS)
Příslušný výbor	INTA
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	BUDG 24. 9. 2007
Navrhovatel Datum jmenování	Esko Seppänen 20. 9. 2004
Datum přijetí	11. 10. 2007
Výsledek závěrečného hlasování	+: 27 –: 0 0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Reimer Böge, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Brigitte Douay, Bárbara Dührkop Dührkop, James Elles, Göran Färm, Szabolcs Fazakas, Salvador Garriga Polledo, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta Haug, Ville Itälä, Anne E. Jensen, Janusz Lewandowski, Nils Lundgren, Marusya Ivanova Lyubcheva, Vladimír Maňka, Jan Mulder, Gérard Onesta, Paul Rübig, Esko Seppänen, László Surján, Helga Trüpel, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter.

POSTUP

Název	Makrofinanční pomoc Libanonu
Referenční údaje	KOM(2007)0476 - C6-0290/2007 - 2007/0172(CNS)
Datum konzultace s EP	17.9.2007
Příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	INTA 24.9.2007
Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko Datum oznámení na zasedání	AFET BUDG 24.9.2007 24.9.2007
Zpravodaj(ové) Datum jmenování	Kader Arif 11.9.2007
Projednání ve výboru	8.10.2007
Datum přijetí	21.11.2007
Výsledek závěrečného hlasování	+: 20 –: 1 0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Kader Arif, Graham Booth, Daniel Caspary, Christofer Fjellner, Béla Glattfelder, Jacky Henin, Caroline Lucas, Marusya Ivanova Lyubcheva, Erika Mann, Helmuth Markov, David Martin, Georgios Papastamkos, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Daniel Varela Suanzes-Carpegna, Corien Wortmann-Kool, Zbigniew Zaleski
Náhradník(ci) přítomný(í) při závěrečném hlasování	Stavros Arnaoutakis, Małgorzata Handzlik
Náhradník(ci) (čl. 178 odst. 2) přítomný(í) při závěrečném hlasování	Jean Louis Cottigny